

**REGIONAL SERVICE COMMISSION 7**  
**COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX 7**  
**Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee**  
**Comité de révision de la planification de Beaubassin**  
May 21, 2014 at 6:30 at the Scoudouc Golen Age Club  
*Le 21 mai 2014 à 18h30 au Club d'Âge d'Or de Scoudouc*

**MINUTES / PROCÈS-VERBAL**

**Committee Members Present / Membres du comité présents:**

Marc Fougère	Town/Ville of/de Shediac
Joe Breau	Village of/de Memramcook
Hugo Vautour	Village of/de Cap-Pelé
Claude Frenette	Beaubassin-West Planning Area/Secteur d'aménagement de Beaubassin-Ouest
Ronald Brun	Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-Est

**Employees of the Regional Service Commission 7 Present / Employés de la Commission de services régionaux 7 présents**

Janelle Léger	Administrative Assistant/Adjointe administrative
Yolande Chiasson	Translator/Traductrice
Jeff Boudreau	Manager of Subdivision Approval/Gestionnaire d'approbation des lotissements

**Audience Members Present / Membres de l'auditoire présents**

Normand Belliveau	Russ Northrup
Gilles LeBlanc	Shirley Northrup
Ola Léger	Mike Murphy
Diana Vienneau	June Scribner

---

**1. Opening of the meeting / Ouverture de la réunion;**

At 6:30 pm, Chairman Fougère, welcomed everyone to the meeting and explained how it will proceed. / À 18h30, Président Fougère a souhaité la bienvenue à ceux présents à la réunion et a expliqué comment celle-ci se déroulera.

**2. Adoption of Agenda / Adoption de l'ordre du jour;**

**14-09** It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to accept the agenda as presented. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accepté l'ordre du jour tel que présenté.*

**Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité**

**3. Adoption of minutes for the April 16, 2014 meeting / Adoption du procès-verbal de la réunion du 16 avril 2014;**

**14-10** It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to accept the minutes of the April 16, 2014 meeting of the Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee as presented. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accepter le procès-verbal de la réunion du 16 avril 2014 du Comité de révision de la planification de Beaubassin tel que présenté.*

**Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité**

**4. Notice of Conflict of Interest / Avis de conflit d'intérêts**

The Chair notified the Members that if they are presented with a conflict of interest for a particular variance, that it is necessary to absent themselves from the room for the discussion and motion part of this variance. No conflict were declared. / *Le président a informé les membres que s'ils sont présentés avec un conflit d'intérêt pour une dérogation particulière, il est nécessaire que celui-ci s'absente de la salle pour la partie de discussion et motion de cette demande. Aucun conflit ne fut déclaré.*

## 5. Development requests / Demandes de développement;

1. Ola Léger, PID/NID 01088426 et 70558804 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est, Route 950 – Obtain a development permit in order to operate a pit on the PIDs 01088426 and 70558804./Obtenir un permis d'aménagement afin d'exploiter une carrière sur les NIDs 01088426 et 70558804.

Jeff Boudreau gave an overview of the request by explaining the recommendation.  
/ *Jeff Boudreau a donné et un aperçu de la demande en expliquant la recommandation.*

**2014-036** It was proposed by Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the development permit renewal to operate a pit under the following conditions : / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le renouvellement du permis d'aménagement pour exploiter une carrière sous les conditions suivantes.*

1. **Respect a ratio of 1.37:1 rehabilitation, this ratio must decrease and not increase; / *Respecter un ratio de rehabilitation de 1,37:1, ce ratio doit diminuer et non augmenter ;***
2. **Rehabilitate all areas already exploited not meeting the requirements of the by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H ;***
3. **Focus rehabilitation in areas where there has been operation in the buffer zones as indicated on the Master Plan; / *Concentrer la réhabilitation aux endroits où il y a eu de l'exploitation dans les zones tampon « buffer zone », tel qu'indiqué sur le plan maître ;***
4. **The gate(s) must be closed when the pit isn't being operation, and any other conditions as stated in the by-laws 09-1G and 09-1H. / *La et/ou les barrière(s) doit(vent) être fermé(s) lorsque la carrière n'est pas exploitée, ainsi que toutes autres conditions des arrêtés 09-1G et 09-1H.***

**Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité**

2. Gilles LeBlanc, PID/NID 70369012 – Village of/de Memramcook, 11 ch. Portage Rd – variance on the area and height of a secondary building. / *dérogation à la superficie et hauteur maximum pour un bâtiment accessoire.*

Jeff Boudreau gave an overview of the request by explaining the recommendation.  
/ *Jeff Boudreau a donné et un aperçu de la demande en expliquant la recommandation.*

**2014-037** It was proposed by Committee Member of Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the variance on the area and height of a secondary building under the following conditions : / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accepter la dérogation à la superficie et hauteur maximum pour un bâtiment accessoire sous les conditions suivantes:*

1. **The applicant shall develop the property as specified in the site plan in Appendix A of this varicance; / *Le requérant devra aménager la propriété telle que spécifiée dans le plan de site à l'Annexe A de cette dérogation;***
2. **The architecture of the accessory building is consistent with what the appliant proposes in its construction permit (#14-196). / *L'architecture du bâtiment accessoire est compatible avec ce que le requérant propose dans son permis de construction (#14-196).***

**Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité**

3. Normand Belliveau, PID/NID 70282348 – Town of/Ville de Shediac, 164 ch. Boudreau Rd – reduce the width of the lot. / *réduire la largeur du lot.*

Jeff Boudreau gave an of the request by explaining the recommendation and conditions. / *Jeff Boudreau a donné un aperçu de la demande en expliquant la recommandation.*

Several neighbors were concerned for the drainage of this property. Jeff Boudreau explained that a drainage plan must be submitted to the town of Shediac for approval in order to approve this subdivision. / *Plusieurs voisins sont inquiets pour le drainage de cette propriété. Jeff Boudreau a expliqué qu'un plan de drainage doit être soumis à la ville de Shediac pour approbation afin d'approuver ce lotissement.*

Objecting to this variance, Diana Vienneau read a letter raising concerns about water and sewer, unsightly area, and the intentions of the applicant for this property. / *S'opposant à cette dérogation, Diana Vienneau a lu une lettre soulevant des inquiétudes sur l'eau et les égouts, les lieux inesthétiques ainsi que les intentions de l'appliquant de cette propriété.*

Jeff Boudreau explained that an approval for the water and sewer connection will have to be provided in order to approve this subdivision and as for the unsightly premises, that issue is not related to this subdivision and a complaint can be done to the Town of Shediac. / *Jeff Boudreau a expliqué que l'approbation pour la connection d'eau et d'égouts devra être fournie afin d'approuver ce lotissement et que pour les lieux inesthétiques, ce n'est pas reliée au lotissement et une plainte peut être faite à la ville de Shediac.*

June Scribner raised concerns regarding the right-of-way. Jeff Boudreau stated that no right-of-way is created, only a legal access to his property that will have less frontage to the road than other properties. / *June Scribner a soulevé des préoccupations concernant le droit de passage. Jeff Boudreau a déclaré qu'aucun droit de passage n'est créé, seul un accès légal à sa propriété qui aura moins de façade de la route que les autres propriétés.*

The applicant explained his intentions of building a single family dwelling. / *Le requérant a expliqué ses intentions de construire une maison unifamiliale.*

Committee Member Hugo Vautour asked if there was any width minimum for a personal driveway access, Jeff Boudreau said there's no defined size requirement and all accesses are managed by the Town of Shediac's Engineering Department. We received comments confirming that this driveway location is suitable. / *Membre du comité Hugo Vautour a demandé s'il y avait une largeur minimale pour une voie d'accès privé, Jeff Boudreau a dit qu'il n'y a pas de réglementations définies pour la grandeur et tous les accès sont gérés par le département des travaux publics de la Ville de Shediac. La Commission a reçu des commentaires confirmant que l'emplacement de l'accès est acceptable.*

Committee Member Ronald Brun confirmed with Jeff Boudreau that a construction is conditional to the connection of water and sewer. / *Membre du comité Ronald Brun confirmé avec Jeff Boudreau qu'une construction est conditionnel à la connexion d'eau et d'égout.*

Committee Member Claude Frenette asked the applicant his expected time frame to start work, he said two weeks. / *Membre du comité Claude Frenette a demandé au requérant le délai prévu pour commencer les travaux, il a dit deux semaines.*

**2014-038** It was proposed by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the variance on the width of the lot going from 18m to 9.144m under the following conditions : / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accepter la dérogation de réduire la largeur du lot allant de 18m à 9,144m sous les conditions suivantes:*

- 1. No Structure may be placed in the identified area as Private Access on the plan of subdivision. / *Aucune structure ne peut être placée dans la zone identifiée accès privé sur le plan de lotissement;***
- 2. The applicant shall submit a drainage plan to the municipality for approval and a copy submitted to the Southeast Regional Service Commission. / *Le requérant doit soumettre un plan de drainage à la municipalité pour leur approbation et une copie soumise à la Commission des services régionaux du Sud-Est.***

**Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité**

**6. Development Officer's Variance Decisions / Décisions des dérogations par l'agent d'aménagement**

Jeff Boudreau explained the reasons for granting these variances internally / *Jeff Boudreau a expliqué les raisons d'avoir accordé ces dérogations à l'interne.*

1. Jean-Albert Cormier – PID/NID 00859652 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – 918 Route 933, Haute-Aboujagane – Installation of a freestanding sign of 2.22 square metres for a home business, the by-law states a maximum of 1.5 square metres. / *Installation d'une affice autoportante de 2.22 mètres carrés pour un commerce à domicile, l'arrêté mentionne un maximum de 1.5 mètres carrés.*

2. Patrice Desjardins – PID/NID 70034210 – Village of/de Memramcook – Route 106 – to reduce the lot width from 54 meters to 20 meters. / *pour réduire la largeur d'un lot de 54 mètres à 20 mètres.*

**7. Next monthly meeting will take place at the Village of Cap-Pelé municipal building on June 18, 2014 at 6:30 pm. / *La prochaine réunion mensuelle aura lieu à l'édifice municipal du Village de Cap-Pelé le 18 juin 2014 à 18h30.***

**8. Adjournment / Levée de la réunion.**

It was moved by Committee Member Joe Breau, at 7:33 pm, that the meeting be adjourned. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau, à 19h33, que la réunion soit ajournée.*

---

Marc Fougère,  
Chairperson  
*Président*